



United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة • 联合国环境规划署
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT • PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE
ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Finance Initiative

Innovative financing for sustainability

PNUMA - Declaración de instituciones financieras acerca del medio ambiente y desarrollo sostenible

(Revisión de mayo de 1997)

Los infrascritos, miembros del sector de los servicios financieros, consideramos que el desarrollo sostenible depende de una interacción positiva entre desarrollo económico y social, y protección del medio ambiente, equilibrándose así los intereses de la presente y de las futuras generaciones. Consideramos asimismo que el desarrollo sostenible es responsabilidad colectiva de gobiernos, empresas y personas. Nos comprometemos a trabajar en cooperación con esos sectores, dentro del marco de los mecanismos del mercado, hacia unas metas ambientales comunes.

1. Compromiso en favor de un desarrollo sostenible

1.1 Consideramos que el desarrollo sostenible es un elemento fundamental de la buena gestión empresarial.

1.2 Consideramos que la mejor forma de avanzar hacia el desarrollo sostenible consiste en dejar que los mercados actúen dentro de un marco adecuado de instrumentos económicos y reglamentos eficaces en relación al costo. A los gobiernos de todos los países les incumbe el liderazgo en el establecimiento y la imposición de prioridades y valores ambientales comunes a largo plazo.

1.3 Consideramos que el sector de los servicios financieros, asociado a otros sectores de la economía, puede aportar una importante contribución al desarrollo sostenible.

1.4 Consideramos que el desarrollo sostenible es un compromiso empresarial y forma parte integrante del civismo empresarial.

2. Ordenación ambiental e instituciones financieras

2.1 Somos partidarios de un enfoque precautorio de la ordenación ambiental, es decir, de tratar de prever y prevenir los posibles procesos de degradación del medio ambiente.

2.2 Nos comprometemos a respetar todos los reglamentos locales, nacionales e internacionales relativos al medio ambiente que se apliquen a nuestras operaciones y servicios empresariales. Trataremos de integrar consideraciones ambientales en nuestras operaciones, gestión de activos y demás decisiones, en todos los mercados.

2.3 Consideramos que la identificación y cuantificación de los riesgos ambientales debe formar parte del proceso normal de evaluación y gestión del riesgo, tanto en operaciones domésticas como internacionales. En cuanto a nuestros clientes, pensamos que el respeto a los reglamentos ambientales pertinentes y el uso de prácticas ambientalmente correctas son factores importantes demostrativos de una eficaz gestión empresarial.



United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة • 联合国环境规划署

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT • PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Finance Initiative

Innovative financing for sustainability

2.4 Trataremos de aplicar las prácticas más adecuadas desde el punto de vista de la ordenación ambiental, incluidas las tendentes a la utilización eficiente de energía, al reciclado y a la reducción de desechos. Procuraremos establecer relaciones empresariales con asociados, proveedores y subcontratistas que apliquen normas ambientales similarmente estrictas.

2.5 Nos proponemos actualizar periódicamente todas nuestras prácticas con el fin de incorporar en ellas los avances pertinentes de la ordenación ambiental. Alentamos al sector a que emprenda investigaciones en esas esferas y otras conexas.

2.6 Consideramos necesario realizar periódicamente exámenes ambientales internos con el fin de determinar en qué medida se ajustan nuestras actividades a nuestros objetivos ambientales.

2.7 Estimulamos al sector de los servicios financieros a que desarrolle productos y servicios favorecedores de la protección ambiental.

3. Sensibilización del público y comunicación

3.1 Recomendamos que las instituciones financieras elaboren y publiquen una exposición de su política ambiental y que informen periódicamente sobre las medidas que hayan adoptado para fomentar la integración en sus operaciones de consideraciones ambientales.

3.2 Siempre que proceda, compartiremos con nuestros clientes toda información que les permita fortalecer su propia capacidad para reducir riesgos ambientales y promover un desarrollo sostenible.

3.3 Fomentaremos la transparencia y el diálogo sobre cuestiones ambientales con los interlocutores pertinentes, entre ellos accionistas, empleados, clientes, gobiernos y público en general.

3.4 Instamos al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) a que preste asistencia al sector para facilitar el logro de los principios y objetivos que figuran en esta Declaración proporcionando, en la medida de su capacidad, información pertinente sobre desarrollo sostenible.

3.5 Alentamos a otras instituciones financieras a que apoyen la presente Declaración. Nos comprometemos a compartir con ellas nuestras experiencias y conocimientos de manera que se generalicen las mejores prácticas.

3.6 Periódicamente examinaremos con el PNUMA en qué medida se ha aplicado con éxito la presente Declaración, que revisaremos cuando y como corresponda.

Los abajo firmantes ratificamos los principios establecidos en la presente Declaración y trataremos de conseguir que nuestras políticas y actividades empresariales fomenten consideraciones ambientales y de desarrollo sostenible.